

If you are our guest, we are blessed to have you join us in worship today. Those who attend Mass at the Cathedral regularly are invited to be actively involved in this vibrant parish family.

Si usted es nuestro invitado, estamos bendecidos de que usted se una a nosotros en la adoración del día de hoy. Aquellos que asisten regularmente a la misa en la Catedral están invitados a participar activamente en esta parroquia vibrante..

Mass Schedule Saturday / sábado 5 pm English, 7 pm español
Sunday/domingo
Horario de las Misas 7 am español, 9 am English, 10:30 am español,
12:30 pm English, 2:00 español, 4 pm español,
Daily Mass Monday through Friday
12 Noon English, 7 pm español

Reconciliation/ Reconciliación Saturday/ sábado 4 pm-5 pm
Monday – Friday / lunes - viernes
30 minutes before noon & 7 pm Mass
30 minutos antes de la misa de las 12 (mediodía) y 7 pm

Eucharistic Adoration, Holy Hour, Chaplet of Divine Mercy
Adoración al Santísimo, Hora Santa, Coronilla de la Divina Misericordia

First Friday / Primer Viernes, 8 am - 6 pm

Holy Hour every Monday / Hora Santa cada lunes 7:30 pm español

Gift Shop/ Tiendita

Sunday / domingo 8 am - 4 pm (closed/cerrado 11 a m - 12 pm)

Tuesday / martes 9:30 am - 6 pm (closed/cerrado 12 p m - 1 pm)

Friday / viernes 9:30 am - 6 pm (closed/cerrado 12 p m - 1 pm)

Office Hours/Horas de Oficina Parroquial

Sunday / domingo 9 a m - 4 pm

Monday / lunes – Friday / viernes 9 am – 5 pm

Saturday / sábado 9 a m - 4 pm

2215 Ross Avenue • Dallas, Texas • 75201

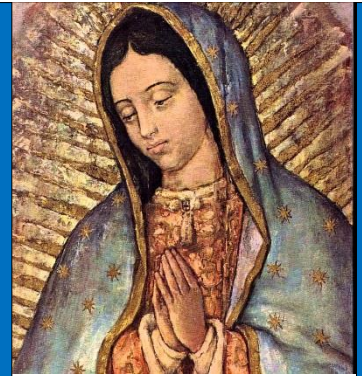
214-871-1362 email: info@cathedralguadalupe.org

www.cathedralguadalupe.org

Most Reverend Edward J. Burns, DD, *Bishop of Dallas*

Most Reverend Gregory Kelly, DD, *Auxiliary Bishop*

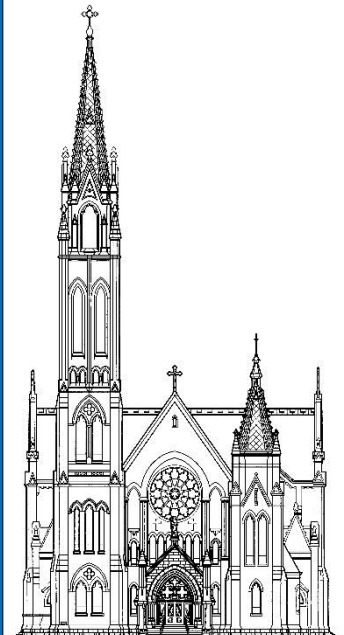
Very Reverend Stephen W. Bierschenk, *Rector*



WELCOME

**Cathedral
Shrine
of the
Virgin
of Guadalupe
Dallas, Texas**

BIENVENIDO



PASTORAL STAFF / EQUIPO PASTORAL

Rector / *Rector*
Father Stephen Bierschenk
sbierschenk@cathedralguadalupe.org 469.329.6224

Parochial Vicar / *Vicario*
Father Angel Torres
atorres@cathedralguadalupe.org 469.329.6232

In-Residence / *En residencia*
Father Louis Chijioke
Ichijioke@cathedralguadalupe.org 214.871.1362

Permanent Deacons / *Diáconos*
Deacon Benito Garcia
Not Available by Email 214.254.8975

Deacon Héctor Rodriguez
hrodriguez@cathedralguadalupe.org 469.329.6239

Deacon Charlie Stump
cstump@cathdal.org 214.379.2883

FAMILY LIFE / MINISTERIO DE LA VIDA FAMILIAR

Baptisms / *Bautizos*
Parish Office / *Oficina Principal*
srodriguez@cathedralguadalupe.org 214.871.1362

Quinceañeras & Sacramental Records
Quinceañeras y Registros Sacramentales
Modesta Faz
mfaz@cathedralguadalupe.org 469.329.6222

Matrimony / *Matrimonio*
Juanita L. Gonzales
jgonzales@cathedralguadalupe.org 469.329.6239

Quinceañera and Wedding Coordinator
Coordinadora de Quinceañeras y Bodas
María del Rosario Ruiz
cruiz@cathedralguadalupe.org 214.871.1362
469.329.6239

Funerals / *Funerales*
Juanita L. Gonzales
jgonzales@cathedralguadalupe.org

RELIGIOUS EDUCATION / EDUCACION RELIGIOSA

Director of Religious Education
Directora de Educación Religiosa
Imelda Ramirez
iramirez@cathedralguadalupe.org
469.329.6223
Religious Education Administrative Assistant
Asistente Administrativa de Educación Religiosa
Olga Madera
omadera@cathedralguadalupe.org 469.329.6227

RCIA Coordinator
Coordinador de RICA
Alex Adams
rcia-rica@cathedralguadalupe.org 469.329.6225
Parish Faith Formation
Formación de Fe Parroquial
Omar Enrique Garcia
espigayvid17@icloud.com 469.329.6225

ADMINISTRATIVE STAFF

PERSONAL ADMINISTRATIVO

Director of Business Administration
Directora de Administración
Sandra Cortinas
scortinas@cathedralguadalupe.org 469.329.6252

Director of Front Office Operations
Directora de Operaciones de Oficina Principal
Sharon Rodriguez
srodriguez@cathedralguadalupe.org 469.329.6229

Parish Office Manager
Gerente de Oficina Parroquial
Modesta Faz
mfaz@cathedralguadalupe.org 469.329.6222

Director of Safe Environment
Directora de Ambiente Seguro
Silvia Sanchez
ssanchez@cathedralguadalupe.org 469.329.6238

MUSIC MINISTRY / MINISTERIO DE MUSICA

Music Department Coordinator / Webmaster
Coordinador de Departamento de Música / Sitio Web
Juan Medrano
jmedrano@cathedralguadalupe.org 469.329.6261

Director of Children's Choirs
Directora de Coros de Niños 469.329.6228

Carol Anne Taylor
ctaylor@cathedralguadalupe.org 469.329.6261

Director of Spanish Choirs
Director de Coros Hispanos
César Anguiano
canguiano@cathedralguadalupe.org 469.329.6261

Cathedral Organist
Organista de Catedral
Chris Johnson
Not Available by Email

COMMUNITY OUTREACH / DIVULGACION COMUNITARIA

Saint Vincent de Paul / *San Vicente de Paul*
svdpcathedralguadalupe@gmail.com
214.628.0405 English / 214.628.3484 español

STAY CONNECTED

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA FOR THE LATEST NEWS



DallasCathedral

Flickrnote

Text "guadalupe" to 84576



@CathedralGuadalupe

From the Rector

The broadcaster Paul Harvey told the story of a man named Ray Blankenship. It seems that one summer morning as Blankenship was preparing his breakfast, he gazed out the window and saw something that made his heart nearly stop. A small girl had fallen into a rain-flooded drainage ditch beside his home and was rapidly being swept downstream. Blankenship knew that not far away the drainage ditch disappeared beneath the road and then emptied into the main culvert. If he didn't reach her in time, she could be lost to the churning water.

He dashed out the door and raced along the ditch, trying to get ahead of the child who was floundering in the water. Then he hurled himself into the rapidly moving stream, grabbed the child's arm and fought to hold on. Within about three feet of the culvert, his free hand felt a rock protruding from the bank. He clung desperately to the rock as the water tried to tear the child away. "If I can just hang on until help comes," he thought. However he did better than that. By the time fire department rescuers arrived, he had pulled the girl to safety. Both were treated for shock but the little girl was spared.

On April 12, 1989, Ray Blankenship was awarded the Coast Guard's Silver Lifesaving Medal. "The award is fitting," said Paul Harvey, "for this selfless person was at even greater risk to himself than most people knew. Ray Blankenship cannot swim."

In last week's gospel passage, Peter spoke out loud what was in his heart, his firm belief that Jesus was the Messiah. And already he could imagine that the enthusiasm of the people and the crowds that surrounded them would become much greater. Peter believed that the Messiah was being sent by God to destroy the enemies of his people and to rule the nations of the world according to God's law. And Peter would be right there at his side as it happened.

But then Jesus started talking crazy talk. He says there is no coronation awaiting him. He is going to Jerusalem to be tortured and put to death. Then he will return to life. That will be the sign of how much we are loved by

God, the proof that we are forgiven. Peter cannot accept it. It does not make sense. He challenges Jesus to check the facts. And Jesus answers with his great challenge to each of us: "Whoever wishes to come after me must deny himself, take up his cross, and follow me." The cross is not only a fact of life for Jesus. It is a fact of life for us.

Of course, we know that is true on a theoretical level. But, then, suddenly we are invited to embrace the cross. Physical pain and illness are part of every life and we usually identify them as a cross. But, there is more. Someone we love breaks our heart and we cannot decide if we should be angry or sit and cry. A child is making the wrong decisions and we cannot get them to listen to our wisdom and experience. Our parents will not accept the unique person that we are and continue to try to make us change. A loved one is taken from us and we cannot imagine how we will go on. The cross touches us in ways we cannot prepare for or easily accept.

That is why we have to remember the first part of the challenge Jesus gives us. We have to be willing to forget our self. Peter was sure he knew better and Jesus would have to follow his way. But, Jesus simply tells him, "Get behind me." Jesus is the one who leads. He endured the torture of the Cross to assure us how completely we are loved and that we are completely forgiven through his sacrifice. And when the cross touches us, we have to let him lead us. He helps us accept the will of the Father with the confidence that we are in the hands of someone who loves us completely. We will overcome the crosses of life and be blessed more than we can imagine. And when we don't know if we can carry the cross we have, we don't need to worry about whether we will sink or if we can swim. We have to just jump in and embrace the cross, and we will discover that Jesus is there, helping us carry our burden.

Fr. Stephen W Bierschenk

Intention of Pope Francis for the Month of September

Universal Intention:

That our parishes, animated by a missionary spirit, may be places where faith is communicated and charity is seen..



For evacuees of Hurricane Harvey...

Material Donations: Drop off items at the Trusted World Donation Center at 15660 Dallas Parkway, Dallas TX (Monday -Friday 3 pm to 8 pm). Items most in need are new underwear and socks (all sizes), non-perishable food, toiletries, feminine hygiene products, baby diapers, wipes and formula.

STEWARDSHIP REPORT

August 27, 2017

Collection \$19,779.25

*Thank you for your
generosity!*

Bulletin:

Please send your bulletin or pulpit announcements to Juanita Gonzales at jgonzales@cathedralguadalupe.org

**Intención del
Papa Francisco
para
el mes de septiembre**

Intención Universal:

Que nuestras parroquias, animadas por un espíritu misionero, pueden ser lugares donde se comunica la fe y se ve la caridad.

Un Mensaje del Rector

El locutor Paul Harvey contó la historia de un hombre llamado Ray Blankenship. Una mañana de verano el Sr. Blankenship estaba preparando su desayuno, se fijó por la ventana y vio algo que hizo que su corazón casi se parara. Una pequeña niña se había caído en una zanja de desagüe inundado de lluvia al lado de su casa y estaba siendo arrastrada por la corriente. Sr. Blankenship sabía que no muy lejos de su casa la zanja de desagüe se desaparecía bajo la carretera y luego se vaciaba en la alcantarilla principal. Si él no llegaba a tiempo la niña, podría perderse por la agitación del agua.

Él salió corriendo por la puerta a lo largo de la acequia, tratando de adelantarse de la niña que estaba manoteando en el agua. Entonces él se aventó a la corriente que se movía rápidamente, agarró a la niña del brazo y luchó para mantenerla. Dentro de aproximadamente tres pies de la alcantarilla, su mano libre sintió una piedra que sobresalió del banco. Él se agarró desesperadamente a la piedra mientras el agua trataba de arrancar a la niña de sus brazos. El pensó, "Si puedo detenerme hasta que llegue ayuda". Pero el hizo mas que eso. Cuando llegaron los bomberos para rescatarlos, el ya había rescatado a la niña. Los dos fueron tratadas por shock pero la niña se salvo.

El 12 de abril de 1989, Ray Blankenship fue premiado por la Guardia Costera con la medalla de plata para salvar vidas. "El premio fue adecuado," dijo Paul Harvey, "porque esta desinteresada persona había tomado un riesgo todavía mas grande que la mayoría de la gente conocía. Ray Blankenship no sabía nadar".

La semana pasada en el pasaje evangélico, Pedro dijo en voz alta lo que estaba en su corazón, su creencia firme de que Jesús era el Mesías. Pedro ya podía imaginar que el entusiasmo de la gente y la cantidad de los que estaban alrededor de ellos iba ser mucho mas. Pedro creía que el Mesías fue enviado por Dios para destruir a los enemigos de su pueblo y para gobernar a las naciones del mundo, de acuerdo a la ley de Dios. Y cuando esto se llevaba a cabo, Pedro justamente estaría a su lado.

Pero entonces Jesús comenzó hablando de una locura. Dijo que no hay una coronación

esperándolo. Él va a Jerusalén para ser torturado y condenado a la muerte. Entonces, Él resucitará. Ese será el signo de cuánto Dios nos ama, la prueba de que somos perdonados. Pedro no lo puede aceptar. No tiene sentido. Él desafía a Jesús para verificar los hechos. Y Jesús le responde con su gran desafío para cada uno de nosotros: "El que quiera venir detrás de mí, niéguese a sí mismo, tome su cruz, y sígame." La Cruz no es sólo un hecho de la vida de Jesús. Es un hecho de vida para nosotros.

Por supuesto, sabemos que es cierto en un nivel teórico. Pero entonces, de repente, se nos invita a abrazar la cruz. El dolor físico y la enfermedad son parte de cada vida y la mayoría de las veces lo identificamos como una cruz. Pero hay más. Alguien que amamos rompe nuestro corazón y no podemos decidir si debemos estar enojados o llorar. Un niño toma las decisiones incorrectas y no podemos hacerles escuchar nuestra sabiduría y experiencia. Nuestros padres no aceptan la persona única que somos y siguen tratando de hacernos cambiar. Un ser querido muere y no podemos imaginar cómo vamos a seguir en ellos. La cruz nos toca en maneras en que no nos podemos preparar o aceptar fácilmente.

Es por eso que tenemos que recordar la primera parte del reto que Jesús nos da. Tenemos que estar dispuestos a olvidarnos de nosotros mismos. Pedro estaba seguro de que él sabía mejor y Jesús tendría que seguirlo a él. Pero Jesús le dice, simplemente, "Sígueme." Jesús es el único líder. Jesús soportó la tortura de la Cruz para asegurarnos como completamente somos amados y que a través de su sacrificio estamos completamente perdonados. Y cuando la cruz nos toca, tenemos que dejar que Él nos guíe. Él nos ayuda a aceptar la voluntad del Padre, con la confianza de que estamos en manos de alguien que completamente nos ama. Superaremos las cruces de la vida y seremos bendecido más de lo que podemos imaginar.

Y cuando no sabemos si podemos cargar la cruz que tenemos, no necesitamos preocuparnos por si nos hundirá o si podemos nadar. Solo tenemos que dar el brinco y abrazar la cruz, y descubrir que Jesús está allí, que nos ayuda cargar con nuestra carga.

P. Stephen W. Bierschenk

Hora Santa
LUNES
11
SEPTIEMBRE
Misa: 7:00 p.m.
Adoración: 7:30 p.m.
CATHEDRAL
SHRINE OF THE VIRGIN
OF GUADALUPE
2215 Ross Avenue,
Dallas, TX 75201
NDA
NOCHE DE ADORACION
www.chelabierto.com.mx
ENTRADA GRATUITA
"Vengan a mí todos los que están afligidos
y agobiados, y yo los aliviaré." Mt. 11:28

**Reporte de
Corresponsabilidad
27 de agosto 2017**

Colecta \$19,779.25

Gracias por su generosidad.

INTENCIONES DE LA MISA

sábado, 2 de septiembre 2017

7:00 pm †Maria Vazquez

domingo, 3 de septiembre 2017

7:00 am †Josefina de Anda

10:30 am †Ana M. Alonso y †Cirila Osorio

2:00 pm †Santos Salas

4:00 pm †Pedro Martinez

lunes, 4 de septiembre 2017

NO HABRA MISA

martes, 5 de septiembre 2017

7:00 pm Virginia Olviedo

miércoles, 6 de septiembre 2017

7:00 pm Animas del Purgatorio

jueves, 7 de septiembre 2017

7:00 pm †Roberto Hernandez

viernes, 8 de septiembre 2017

7:00 pm Eriberto Najera



MASS INTENTIONS

Saturday, September 2, 2017

5:00 pm †Juanita Villanueva

Sunday, September 3, 2017

9:00 am Lanh Nguyen

12:30 pm Annette Diaz

Monday, August 4, 2017

NO MASS

Tuesday, August 5, 2017

12:00 pm St. Jude

Wednesday, August 6, 2017

12:00 pm †Sofia de Yupanqui

Thursday, August 7, 2017

12:00 pm Regina Hernandez

Friday, September 8, 2017

12:00 pm Lanh Nguyen

Le Invitamos RICA

Rito de Iniciación Cristiana para Adultos

ORIENTACION

Jueves, 14 de septiembre del 2017

7:00 pm – 8:30 pm

Salón de conferencia A y B

**Comenzando el 14 de Septiembre nos
reunimos los jueves**

7:00 pm – 8:30 pm

Salón de Conferencia A y B

We Invite You RCIA

Rite of Christian Initiation for Adults

ORIENTATION

Thursday, September 14, 2017

7:00 pm – 8:30 pm

Conference Room A & B

**Beginning September 14 we meet
every Thursday**

7:00 pm – 8:30 pm

Conference Room A & B

AMBIENTE SEGURO

La comunidad de la Catedral es bendecida en tener muchas personas que dedican su tiempo al servicio de nuestra parroquia. El programa de Ambiente Seguro ayuda a asegurar que nuestros niños y adultos vulnerables están protegidos en todo momento. Se recuerda a todos los voluntarios de asistir a una de estas clases para poder recibir un nuevo gafete para el próximo año. Gracias por su participación.

Próximo día de entrenamiento:

Jueves 9/14/17 Salón 207

Renovar Gafete 7:00pm-8pm (Español)

Nuevo Voluntario 8:00pm-9pm (Español)

SAFE ENVIRONMENT

The community at the cathedral is blessed to have many who give their time in service to our parish. The Safe Environment program helps to assure that our children and vulnerable adults are protected at all times. All volunteers are reminded to attend one of these classes in order to receive a new badge for the coming year. Thank you for your participation.

Next Training Date:

Tuesday 9/12/17 Room Conf. B

Renew Badge 7:00pm-8pm (English)

New Volunteer 8:00pm-9pm (English)

Religious Education Classes begin Sunday, September 24, 2017



***Las clases de Educación Religiosa comienzan el domingo,
24 de septiembre 2017***



El Equipo de la Kermes Pide Su Ayuda

Para ayudar a reducir los gastos del kermes, les pedimos a nuestros parroquianos siguientes artículos :

Tazas desechables

Servilletas y Toallas de Papel (Elemento destacado de esta semana)

Papel de Aluminio

Plástico para envolver

Cucharas, Tenedores y Cuchillos de plástico

Charolas de Aluminio

Sodas de lata de 16 oz

Botellas de agua de 16 oz.

Estaremos aceptando donaciones desde hoy hasta el 22 de Octubre. Muchas gracias por sus donaciones. Con su ayuda nuestro kermes será un éxito.

The Carnival Committee Asks For Your Help

To help reduce our carnival expenses, we are asking our parishioners to please donate the following items:

Cups

Paper Towel Rolls /Napkins (this week's featured item)

Foil

Plastic Wrap

Utensils

Aluminum Trays

Canned Sodas / Bottled Water 16 oz.

We will be accepting donations from now until October 22nd. Thank you for your donations

Save the Date! /¡Reserve la Fecha!

Cathedral Annual Carnival /
Kermes Anual de Catedral

October 29, 2017 / 29 de Octubre 2017



A los evacuados del huracán Harvey...

donaciones materiales: Dejar los elementos al centro de donación Trusted World en 15660 Dallas Parkway, Dallas TX (de lunes a viernes de 3 pm a 8 pm). Los elementos más necesitados son nueva ropa interior y calcetines (todos los tamaños), alimentos no perecederos, artículos de higiene, productos para la higiene femenina, pañales, toallitas y fórmula para bebés.